HATÁROZATOK

A TANÁCS 2013/306/KKBP HATÁROZATA

(2013. június 24.)

az Európai Unió közép-ázsiai különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikkére, a 31. cikke (2) bekezdésére és 33. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2012. június 25-án elfogadta a 2012/328/KKBP határozatot [1], amelyben Patricia FLOR-t nevezte ki az Európai Unió közép-ázsiai különleges képviselőjévé (EUKK). Az EUKK megbízatása 2013. június 30-án lejár.

(2) Az EUKK megbízatását további tizenkét hónappal meg kell hosszabbítani.

(3) Az EUKK megbízatását olyan helyzetben látja el, amely rosszabbodhat, és akadályozhatja az Unió külső tevékenységének a Szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzései elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió különleges képviselője

A Tanács 2014. június 30-ig meghosszabbítja Patricia FLOR-nak, a közép-ázsiai EUKK-nak adott megbízatást. Az EUKK megbízatása hamarabb is megszüntethető, amennyiben a Tanács az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (főképviselő) javaslatára így határoz.

2. cikk

Politikai célkitűzések

Az EUKK megbízatása az Unió közép-ázsiai politikai célkitűzésein alapul. E célkitűzések az alábbiakat foglalják magukban:

a) az Unió és a közép-ázsiai országok közötti jó és szoros kapcsolatok előmozdítása a vonatkozó megállapodásokban meghatározott közös értékek és érdekek alapján;

b) a régióbeli stabilitás és a régió országai közötti együttműködés erősítéséhez való hozzájárulás;

c) hozzájárulás a demokrácia, a jogállamiság, a felelősségteljes kormányzás, valamint az emberi jogok és az alapvető szabadságok tiszteletben tartásának erősítéséhez Közép-Ázsiában;

d) a jelentős veszélyek – különösen az Európát közvetlenül érintő konkrét problémák – kezelése;

e) az Unió eredményességének és látható jelenlétének fokozása a régióban, többek között az egyéb érintett partnerekkel és nemzetközi szervezetekkel – például az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezettel (EBESZ) és az Egyesült Nemzetek Szervezetével – való szorosabb együttműködésen keresztül.

3. cikk

Megbízatás

(1) E politikai célkitűzések megvalósítása érdekében az EUKK megbízatása a következő:

a) az Unió átfogó politikai koordinációjának előmozdítása Közép-Ázsiában, valamint hozzájárulás az Uniónak a régióval fennálló külkapcsolatai következetességének biztosításához;

b) a főképviselő nevében és az EUKK megbízatásával összhangban, az Európai Külügyi Szolgálata (EKSZ) és a Bizottsággal együtt a Közép-Ázsiával folytatandó új partnerségről szóló uniós stratégia végrehajtási folyamatának figyelemmel kísérése, továbbá rendszeresen ajánlások és jelentések készítése a megfelelő tanácsi szerveknek;

c) a Tanács segítése a Közép-Ázsiára vonatkozó átfogó politika továbbfejlesztésében;

d) a Közép-Ázsiában bekövetkező politikai változások szoros nyomon követése a kormányokkal, parlamentekkel, igazságszolgáltatási szervekkel, a civil társadalommal és a tömegtájékoztatási eszközökkel való szoros kapcsolatok kialakítása és fenntartása útján;

e) Kazahsztán, a Kirgizisztán, Tádzsikisztán, Türkmenisztán és Üzbegisztán ösztönzése a közös érdekű regionális kérdésekkel kapcsolatos együttműködésre;

[1] HL L 165., 2012.6.26., 59. o.

f) megfelelő kapcsolatok és együttműködés kialakítása a régió legfontosabb érintett szereplőivel, beleértve valamennyi érintett regionális és nemzetközi szervezetet, többek között a Shanghai Együttműködési Szervezetet (SCO), az Eurázsiai Gazdasági Közösséget (EURASEC), az ázsiai párbeszédről és bizalomépítő intézkedésekről szóló konferenciát (CICA), a Kollektív Biztonsági Szerződés Szervezetét (CSTO), a Közép-ázsiai Regionális Gazdasági Együttműködés Programját (CAREC) és a Közép-ázsiai Regionális Információs és Koordinációs Központot (CARICC);

g) hozzájárulás - az Unió emberi jogi különleges képviselőjével együttműködve - az Unió emberi jogi politikájának a végrehajtásához, valamint az emberi jogokra vonatkozó uniós iránymutatások végrehajtásához, különös tekintettel a konfliktus sújtotta térségekben élő nők és gyermekek helyzetére, elsősorban az e kérdést érintő fejlemények megfigyelése és kezelése révén;

h) hozzájárulás – az EBESZ-szel szoros együttműködésben – a konfliktusmegelőzéshez és -megoldáshoz a hatóságokkal és egyéb helyi szereplőkkel, úgy mint nem kormányzati szervezetekkel, politikai pártokkal, kisebbségekkel, vallási csoportokkal és azok vezetőivel való kapcsolatok kialakítása útján;

i) hozzájárulás a közös kül- és biztonságpolitika energiabiztonsági, határbiztonsági – ezen belül a kábítószer elleni küzdelemhez kapcsolódó –, vízkészlet-gazdálkodási, környezetvédelmi és éghajlat-változási aspektusainak alakításához Közép-Ázsia tekintetében;

j) a Közép-Ázsia határain belüli regionális biztonság növelése a Nemzetközi Biztonsági Támogató Erők (ISAF) csapatai visszavonásától kezdődően.

(2) Az EUKK támogatja a főképviselő munkáját, és folyamatosan felügyeli az Uniónak a régióban folyó valamennyi tevékenységét.

4. cikk

A megbízatás végrehajtása

(1) Az EUKK felel – a főképviselő felügyelete mellett – a megbízatás végrehajtásáért.

(2) A Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) kiemelt kapcsolatot tart fenn az EUKK-val, és egyben az EUKK elsődleges kapcsolattartója a Tanács felé. A PBB – a megbízatás keretein belül és a főképviselő hatáskörének sérelme nélkül – stratégiai iránymutatást és politikai irányítást nyújt az EUKK számára.

(3) Az EUKK szorosan együttműködik az EKSZ-szel és annak megfelelő szervezeti egységeivel.

5. cikk

Finanszírozás

(1) Az EUKK megbízatásával kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2013. július 1-jétől 2014. június 30-ig terjedő időszakra 1 050 000 EUR.

(2) A kiadásokat az Unió általános költségvetésére vonatkozó eljárásokkal és szabályokkal összhangban kell kezelni.

(3) A kiadások kezelése az EUKK és a Bizottság közötti szerződés tárgyát képezi. Az EUKK minden kiadásról köteles elszámolni a Bizottságnak.

6. cikk

A csoport létrehozása és összetétele

(1) Az EUKK megbízatása és a rendelkezésre bocsátott megfelelő pénzügyi eszközök keretein belül az EUKK felel csoportjának létrehozásáért. A csoportnak rendelkeznie kell a megbízatás által megkívánt, meghatározott politikai kérdésekre vonatkozó szakértelemmel. Az EUKK folyamatosan és haladéktalanul tájékoztatja a Tanácsot és a Bizottságot a csoport összetételéről.

(2) A tagállamok, az Unió intézményei és az EKSZ javaslatot tehetnek olyan alkalmazottak kirendelésére, akik az EUKK-t munkájában segítik. Az ilyen kirendelt alkalmazottak javadalmazását az érintett tagállam, az Unió érintett intézménye, illetve az EKSZ fedezi. A tagállamok által az uniós intézményekhez vagy az EKSZ-hez kirendelt szakértőket is ki lehet helyezni az EUKK-hoz. A szerződéses nemzetközi alkalmazottaknak a tagállamok állampolgárainak kell lenniük.

(3) A kirendelt személyzet minden tagja a küldő tagállam, a küldő uniós intézmény vagy az EKSZ közigazgatási fennhatósága alatt marad, és az EUKK megbízatásának érdekében jár el és végzi feladatát.

(4) Az EUKK személyzetét az EKSZ érintett osztályaival vagy az érintett uniós küldöttségekkel/harmadik országokban működő képviseletekkel egy helyen kell elhelyezni annak érdekében, hogy elősegítsék ezzel a tevékenységeik összhangját és következetességét.

7. cikk

Az EUKK és az EUKK személyzete részére biztosított kiváltságok és mentességek

Az EUKK küldetésének és az EUKK alkalmazottainak feladatuk elvégzéséhez és a zökkenőmentes működéshez szükséges kiváltságokról, mentességekről és egyéb garanciákról – adott esetben – a fogadó országokkal kell megállapodni. A tagállamok és az EKSZ minden ehhez szükséges támogatást megadnak.

8. cikk

Az EU-minősített adatok biztonsága

Az EUKK és az EUKK csoportjának tagjai tiszteletben tartják az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról szóló, 2011. március 31-i 2011/292/EU tanácsi határozatban [1] megállapított biztonsági elveket és minimumszabályokat.

[1] HL L 141., 2011.5.27., 17. o.

9. cikk

Az információkhoz való hozzáférés és logisztikai támogatás

(1) A tagállamok, a Bizottság és a Tanács Főtitkársága biztosítja, hogy az EUKK minden releváns információhoz hozzáférjen.

(2) Az uniós küldöttségek és/vagy adott esetben a tagállamok logisztikai támogatást nyújtanak a térségben.

10. cikk

Biztonság

Az EUKK – a Szerződés V. címe szerint az Unión kívül műveleti minőségben alkalmazott személyi állomány biztonságára vonatkozó uniós politikának megfelelően – megbízatásával és a hatáskörébe tartozó földrajzi terület biztonsági helyzetével összhangban, a közvetlenül az EUKK irányítása alá tartozó állomány biztonsága érdekében meghoz valamennyi indokolt és megvalósítható intézkedést, elsősorban az alábbiakat:

a) az adott misszióra vonatkozó biztonsági terv létrehozása az EKSZ iránymutatása alapján, amely tartalmazza a misszióra vonatkozó fizikai, szervezeti és eljárási biztonsági intézkedéseket, szabályozza az állomány biztonságos mozgását a misszió területére és a misszió területén belül, továbbá kiterjed a biztonsági események kezelésére és a misszió vészhelyzeti intézkedési és evakuálási tervére;

b) annak biztosítása, hogy az Unión kívül alkalmazott teljes személyi állomány a misszió területén fennálló körülmények által megkövetelt, nagy kockázat elleni biztosítással rendelkezzen;

c) annak biztosítása, hogy az Unión kívül telepítendő csoportjának valamennyi tagja – beleértve a szerződéssel alkalmazott helyi személyi állományt is – a misszió területére való érkezése előtt vagy az oda történő megérkezésekor megfelelő, a misszió területének az EKSZ által megállapított kockázati minősítéséhez igazodó biztonsági képzésben részesüljön;

d) annak biztosítása, hogy a rendszeres biztonsági értékeléseket követően tett ajánlásokat végrehajtsák, és – az elért eredményekről és a megbízatás végrehajtásáról szóló jelentések keretében – írásos jelentéstétel a főképviselő, a Tanács és a Bizottság számára az ajánlások végrehajtásáról és az egyéb biztonsági kérdésekről.

11. cikk

Jelentéstétel

Az EUKK szóban és írásban rendszeresen jelentést tesz a főképviselőnek és a PBB-nek. Az EUKK szükség szerint a tanácsi munkacsoportoknak is jelentést tesz. A rendszeres írásbeli jelentéseket a COREU-hálózaton keresztül terjesztik. Az EUKK a főképviselő vagy a PBB ajánlására jelentést tehet a Külügyek Tanácsának. A Szerződés 36. cikkének megfelelően az EUKK részt vehet az Európai Parlamentnek nyújtandó tájékoztatásban

12. cikk

Koordináció

(1) Az EUKK előmozdítja az átfogó uniós politikai koordinációt, és elősegíti annak biztosítását, hogy valamennyi helyszíni uniós eszközt koherens módon alkalmazzanak az Unió politikai céljainak megvalósítása érdekében. Ezért az EUKK tevékenységét össze kell hangolni a Bizottság, valamint az afganisztáni EUKK tevékenységével. Az EUKK rendszeresen tájékoztatja a tagállamok külképviseleteit és az uniós küldöttségeket.

(2) Az EUKK a helyszínen szoros kapcsolatot tart fenn az uniós küldöttségek vezetőivel és a tagállamok külképviseleteinek vezetőivel. Ez utóbbiak minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy az EUKK-nak megbízatása végrehajtásában segítséget nyújtsanak. Az EUKK a helyszínen lévő egyéb nemzetközi és regionális szereplőkkel is kapcsolatot tart.

13. cikk

Az igényekkel kapcsolatos segítségnyújtás

Az EUKK és alkalmazottai segítséget nyújtanak a korábbi középázsiai EUKK-k megbízatásával összefüggésben felmerült panaszok és követelések megválaszolásához és ilyen céllal adminisztratív támogatást, valamint hozzáférést biztosítanak a vonatkozó iratokhoz.

14. cikk

Felülvizsgálat

E határozat végrehajtását, valamint az Uniónak az érintett térségben történő egyéb hozzájárulásaival való összhangját rendszeresen felül kell vizsgálni. Az EUKK 2013. december végéig az elért eredményekről szóló jelentést, a megbízatás végén pedig a megbízatás teljesítéséről szóló átfogó jelentést nyújt be a Tanácsnak, a Bizottságnak és a főképviselőnek.

15. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

A határozatot 2013. július 1-től kell alkalmazni.

Kelt Luxembourgban, 2013. június 24-én.

a Tanács részéről

az elnök

C. ASHTON